

THE
QUEBEC
GAZETTE.

GAZETTE
DE
QUEBEC.



THURSDAY, JANUARY 31 1799.

JEUDI, LE 31 JANVIER, 1799.

BASLE, 23^e Thermidor.

BASLE, 23^e Thermidor.

The following article has been published here, and forms the subject of conversation in every quarter. It is a note which citizen Zellaer, our plenipotentiary at Paris, has transmitted to the minister of foreign affairs, with a request to communicate it to the Directory. The language which it holds does honor to the courage of the man by whom it is employed.

Our minister, after recapitulating the vexations which certain French commissaries have exercised in Switzerland, adds—

“The consequences of a conduct so irritating ought to be seriously apprehended from a people who are neither distracted by pleasure, nor to be intimidated by force, and with whom gentleness alone will succeed. It is exceedingly impolitic not to study their character better, and to act towards them as if they possessed that happy thoughtfulness with which the French adopt novelties, the apathy of the Batavians, or the docile pliability of the Italians. This irritable and courageous people adhere firmly to their Religion, to their democracy, and their ancient manners. Every thing which bears the stamp of infidelity and oppression fills them with indignation and resentment. When they have nothing more to lose, when they are driven to despair, they are capable of every excess, and Helvetia may become the theatre of scenes still more horrible than those of La Vendée. The undersigned trembles to see the languish, but it is his duty to employ it. Not to unveil to the French Directory the whole truth were a crime.”

The Grisons have already discovered a disposition to decline all connection with us, on hearing of the deplorable state into which Switzerland is plunged. They prefer a yoke which formerly inspired them with horror. The chains of the Tyrol are riveted. Suabia, on the point of embracing the system of liberty, rejects it with disdain. Those who formerly had sworn to propagate it, now swear to oppose it, with all their might; and the neighbours of Helvetia refuse with horror fruit which seems poisoned.

The true republicans of Helvetia will be the first victims of so great disorders. The towns, the only support, the only alphas of the new order of things, will be exposed to the fury of the inhabitants of the country, who accuse them of having caused their misery and ruin, by giving the first impulse to the revolution. Upon them will fall the first tribulation of their frantic rage. The English consider themselves as protected from the resentment of the Great Nation, because the latter allows useful neighbours to tear their vitals, and allows her enemies to avail themselves of the most valuable advantages. Situation, history, experience, every thing proves the importance of this neighbourhood to France; every thing excites the enemies of France to unite themselves with a brave and estimable people, whose fate at present inspires such general interest.”

The minister plenipotentiary concludes with the following demands on the part of the Helvetic Republic:

1. That the funds of every denomination which have been sequestered, or which have been taken from the Helvetic nation, should be restored to its new government to enable it to meet the expenses of its revolution; to organize an armed force which may render the Helvetic republic worthy of an alliance with the French republic; to pay for articles of the first necessity which France may furnish to Switzerland; such as grain, Salt, &c. &c.
2. That the different parts of Helvetia on which contributions have been laid should be exempted from them.
3. That the artillery, arms, magazines, and in general every thing taken from the Helvetic nation, should be restored to the constitutional government.
4. That the number of French troops in Switzerland, especially cavalry, be reduced to what shall be absolutely necessary; and that these troops evacuate the country as soon as possible.
5. That the constitutional government of the Helvetic republic be favored, in every possible way, in the exercise of its authority; and for this purpose it is necessary,

That orders be given to the agents of the French government in Helvetia to take measures, in concert with the Directory of the latter power, upon every point in which it is concerned, to act only in its name, with its consent, of serving at the same time all the respect which is due to it:

That the French troops which remain in Switzerland be auxiliaries; that instead of traversing the operations of the government, they shall support it; that they shall assist it as often as required:

That the advantages given to the Canton of Berne respecting the maintenance of troops, be extended to all Helvetia.

(Signed)

ZELTNER.

GREAT BRITAIN—LONDON, Nov. 1 to the 15.

(Signé)

ZELTNER.

LONDRES, 15. Novembre.

It was said that the flag of truce from Calais which brought dispatches to M. Nion, had announced the design of the Directory to send Commissioners to England to treat for peace, and that they actually inclosed a letter to Lord Grenville, applying for passports.

The Young men of France, have positively refused to join the army—considerable tumults have arisen.

L'article suivant a été publié ici, et forme presque partout le sujet de la conversation. C'est une note que le citoyen Zellaer, notre Plénipotentiaire à Paris, a transmise au Ministre des affaires étrangères, en le priant de la communiquer au Directoire. Le langage dans lequel elle est conçue fait honneur au courage de l'homme qui l'a produite.

Notre ministre, après avoir récapitulé les outrages commis en Suisse par certains commissaires François, ajoute :

“Les conséquences sérieuses d'une conduite aussi outrageante, devroient être à appréhender d'un peuple, qui n'est ni diltrait par le plaisir, ni intimidé par la force, et avec lequel les bonnes manières seules peuvent réussir. Il est extrêmement impolitique de ne pas étudier mieux son caractère, et d'agir avec lui, de même que s'il possédait toute l'humanité légereté avec laquelle les François adoptent tout ce qui est nouveau, ou l'insensibilité des Bataves et la docilité aveugle des Italiens. Ce peuple sensible et courageux est fermement attaché à la religion, à sa démocratie et à ses anciennes mœurs. Tout ce qui a l'emphase de l'infidélité et de l'oppression excite en lui l'indignation et le ressentiment. Lorsqu'il n'aura plus rien à perdre, lorsqu'il se sera porté au désespoir, il sera capable de tout excès, et l'Helvétie pourra devenir un théâtre de scènes encore plus horribles que celles de La Vendée. C'est en tremblant que le soussigné se sert de ce langage, mais c'est son devoir de le faire; car ce seroit un crime de ne pas dévoiler toute la vérité au Directoire François.”

Les Grisons ont déjà fait paroître une disposition de renoncer à toute liaison avec nous, lorsqu'ils ont entendu parler de l'état déplorable dans lequel la Suisse est plongée. Ils préfèrent un joug qui autrefois leur inspiroit de l'horreur. Les chaînes du Tyrol sont rivées. La Suabe, prête à embrasser le système de la liberté, le rejete avec dédain. Ceux qui d'abord avoient juré de le propager, jurent maintenant qu'ils s'y opposeront de tout leur pouvoir; et les voisins de l'Helvétie, résistent avec horreur un fruit qui leur semble être empoisonné.

Les vrais républicains de l'Helvétie seront les premières victimes de ces grands désordres. Les villes, seul soutien, et seul appui du nouvel ordre des choses, seront exposées à la furie des habitants du pays, qui les accusent d'avoir causé leur misère et leur ruine, en ayant les premières donné accès à la révolution. Sur elles se déchargera le premier mouvement de leur rage effrénée. Les Anglois se considèrent comme protégés contre le ressentiment de la Grande Nation, parce que cette dernière souffre que des voisins utiles lui déchirent ses propres entrailles, et permet à ses ennemis de se saisir des avantages les plus précieux. La situation du pays, l'histoire, l'expérience, tout prouve l'importance de ce voisinage pour la France; tout excite les ennemis de la France à s'unir avec ce peuple brave et estimable, dont le sort inspire aujourd'hui un intérêt aussi général.”

Le ministre plenipotentiary conclut par les demandes suivantes de la part de la république Helvétique :

1. Que les fonds de toute description, qui ont été mis en sequestre, ou qui ont été otés à la nation Helvétique, devroient être restitués à son nouveau gouvernement, pour le mettre en état de subvenir aux frais de la révolution; pour lui donner les moyens d'organiser une force armée, qui pût rendre la république Helvétique digne d'une alliance avec la république Française, et pour payer les articles de premiere nécessité, que la France peut fournir à la Suisse; tel que le grain, le sel, &c.
2. Que les différentes parties de l'Helvétie où on a mis des contributions devroient en être exemptées.
3. Que l'artillerie, les armes, les magasins, et en général tout ce que l'on a pris à la nation Helvétique, devroit être restitué au gouvernement constitutionnel.
4. Que toutes les troupes Françaises en Suisse, particulièrement la cavalerie, devroient être réduites au nombre qui est absolument nécessaire; et que ces troupes devroient laisser le pays aussitôt que possible.
5. Que l'on devroit favoriser, par toutes les voies possibles, le gouvernement constitutionnel dans l'exercice de son autorité; et à cet effet, il est nécessaire,

Que des ordres soient donnés aux agents du gouvernement François dans l'Helvétie, de prendre des mesures, de concert avec le Directoire de cette dernière puissance, sur chaque point où ses intérêts peuvent être concernés, de n'agir qu'en son nom et avec son consentement, observant toujours tout le respect qui lui est dû.

Que les troupes Françaises, qui restent dans la Suisse, soient auxiliaires; qu'elles secondent les opérations du gouvernement au lieu de les traverser; et qu'elles l'assistent toutes fois qu'elles en seront requises :

Que les avantages accordés au Canton de Berne à l'égard du soutien des troupes, s'étendent sur toute l'Helvétie.

(Signé)

ZELTNER.

QUEBEC, WEDNESDAY, JANUARY 30.

Accounts from Vienna of the 21st October, contained in the American papers by this Day's Mail state, that the inhabitants of the Island of Malta had succeeded in cutting off the supply of water from the French in the Castle of St. Elmo, and that the Garrison had surrendered about the 16th of that month.

Very formidable Insurrections have lately broken out in the late Austrian Netherlands. In several places, particularly at Mechlin, the people have cut down the Tree of Liberty and destroyed the Tri-coloured Flag. Troops were marching from the Interior of France to oppose the Insurgents.

It is reported from the West Indies, that two Frigates from France having on board Commissioners of the Directory, had landed 800 men at Guadeloupe and forced Victor Hughes to embark for France. The United States Brig Retaliation of 14 guns was captured by two French frigates supposed to be the above and sent into Guadeloupe.

WEDNESDAY EVENING.

We have been favoured with a New York Gazette extraordinary, of the 17th instant, which contains London news to the 15th Nov.

His Majesty's frigate Sirius, Capt. King, has captured, to the northward of the Texel, two Dutch frigates, one of 36 guns, and the other of 26, having on board 700 troops, artillery, arms and ammunition destined for Ireland.

Sir J. Saumarez with the French prizes, taken at the mouth of the Nile, and the ships of His Majesty's Squadron disabled in the action; together with the three frigates taken by Sir J. B. Warren, had arrived in England on the 15th November. The Hoche had arrived in Lough Swilly.

His Royal Highness Prince Edward arrived safe at Portsmouth, in the Topaze frigate from Halifax, on the 12th Novr.

Parliament stood prorogued to the 20th November.

His Excellency the Governor in Chief has been pleased to appoint François Fournier, Gent. a Surveyor of Lands in the Province of Lower Canada; and Jean Bte. Panet, Esquire, formerly a Notary for the Parishes of Charlebourg, Lorette and St. Augustin, to be a Public Notary for the Province at large.

Advertisements &c. omitted in this week's Gazette, will appear in the next.

** There will be an Assembly this Evening.—Thursday 31st January, 1799.

On Friday next will be published,

AND FOR SALE AT THE PRINTING OFFICE, PRICE 1s. 6d.

A SERMON

Preached at Quebec on Thursday, the 10th Jany. 1799; being the day appointed for GENERAL THANKSGIVING.

BY JACOB, LORD BISHOP OF QUEBEC.

Together with the FORM OF PRAYER with Thanksgiving drawn up upon the occasion.

Published by request

To be Let, and possession given the 1st of May next.



THAT Spacious and well situated House in the Market Place of the Lower Town, now in the occupation of Mr. James Ross, for particulars please apply to Mr. John Lynd. Also to be Let, or sold by him, and possession given the first of May next, that pleasantly situated House in Saint Joseph's street N^o. 1. in the Upper Town of Quebec, the property of Doctor Willson.

Quebec, 29th January, 1799.

To Merchants, Traders & others.

MATHEW MACNIDER & Co. Lower Town, have for Sale Port and Madeira Wines of an excellent quality by the Pipe or Quarter Cask, best London Porter in Hogsheds and a General Assortment of Dry Goods and Groceries.—Quebec, 28th January, 1799.

PROPOSALS for Building a MILL on the River Caché Seigneurie of Dufable, or New York, will be received from any capable Millwright that may chuse to undertake it, the Mill to be built for two pairs of Stones, which with Eleven Hundred weight of wrought Iron will be delivered on the Spot. Any person willing to Engage in this Business will please to send their proposals and terms of payment to Alexr. Cuthbert, Esq, at the Manor of Berthier, or to James Cuthbert, Esqr: at Montreal, the Mill to be finished in all the month of September next.

Montreal, 27th January, 1799.

To be Sold by Private Contract.

A HOUSE pleasantly situate and well suited for a Trader, at Chalefbourg, apply to FRANCOIS BELLET.

Quebec, 30th January, 1799.

The Subscriber has for Sale at the lowest rates,

London Particular and London Market Madeira, Teneriffe, Port and Spanish Wines and French Brandy.

Quebec, 31st Oct. 1798.

JA: GRAY.

MERCREDI AU SOIR.

On nous a fait la politesse d'une Gazette Extraordinaire de New York, du 17^{me} courant, qui contient des nouvelles de Londres jusqu'au 15^{me} Novembre.

La frégate de Sa Majesté, Sirius, Capit. King, a capturé au Nord du Texel, deux frégates Françaises, une de 36 et l'autre de 26 canons; ayant à bord 700 hommes de troupes, de l'artillerie, des armes et munitions destinées pour l'Irlande.

Le Chevalier J. Saumarez, avec les vaisseaux François pris à l'embouchure du Nil, et les vaisseaux de l'escadre de sa Majesté démantelés; de même que les trois frégates prises par le Chevalier J. B. Warren, étoient arrivés en Angleterre le 15e Nov. Le Heche étoit arrivé à Lough Swilly.

Son Altesse Royale le Prince Edouard arriva à bon port à Portsmouth, le 12 Nov. venant d'Halifax, dans la frégate Topaze.

Le Parlement étoit prorogé au 20 Novembre.

Des avis de Vienne, du 26e Octobre, contenus dans les papiers Américains par la maille de ce jour, portent que les habitants de l'Île de Malthe avoient réussi à retrancher aux François les secours de l'eau dans le Château de St. Elene, et que la garnison s'étoit rendue vers le 10 de ce mois.

Des insurrections très formidables ont dernièrement éclaté dans les Pays Bas Autrichiens. Dans plusieurs places, particulièrement à Mechlen, le peuple a abattu l'arbre de Liberté, et détruit le pavillon tricolore. On faisoit marcher des troupes de l'intérieur de France pour s'opposer aux insurgés.

On rapporte des Îles que deux frégates de France, qui avoient à bord des Commissaires de la part du Directoire, avoient débarqué 800 hommes à la Guadeloupe, et avoient obligé Victor Hughes à embarquer pour France. Le brigantin Retaliation des Etats Unis, de 14 canons, fut capturé par deux frégates Françaises, que l'on suppose être les deux ci dessus mentionnées, et mené à la Guadeloupe.

Il a plu à Son Excellence le Gouverneur en Chef d'accorder à Mr. François Fournier une Commission d'Arpenteur dans la Province du Bas Canada; et à Jean Bte. Panet, Ecuier, ci devant Notaire pour les Paroisses de Charlebourg, Lorette et St. Augustin, une commission de Notaire Public pour toute la Province du Bas Canada.

Les Avertissements &c. omis dans la Gazette de cette semaine, paroîtront dans la prochaine.

Imprimé au profit des Pauvres de la Paroisse de Quebec,

Et se vend à l'IMPRIMERIE, PRIS 1s.

LE DISCOURS

A l'occasion de la Victoire remportée par les Forces Navales de sa Majesté Britannique, dans la méditerranée, les 1er et 2e Août 1798, sur la Flotte Française.

Prononcé dans l'Eglise Cathédrale de Quebec, le 10 Janvier, 1799.

Par Messire J. O. PLESSIS, Curé de Quebec, Coadjuteur élu et Vicaire Général du Diocèse,

Précédé du Mandement de Monseigneur l'Illustissime et Révérendissime P. EVEQUE de QUEBEC.

A louer et la possession donnée au premier de Mai prochain.



CETTE Maison spacieuse et avantageusement située sur la place du marché à la Basse-ville, maintenant occupée par Mr. James Ross. Pour plus amples informations s'adresser à Mr. JOHN LYND. Aussi à louer, ou à vendre, par le même, et la possession donnée au premier Mai prochain, cette maison plaisamment située dans la rue St. Joseph, N^o 1, à la haute-ville de Quebec, étant la propriété du Docteur Willson.

Aux Négociants, Marchands et autres.

MATHEW M'NIDER et Co. à la Basse Ville, ont à vendre des vins de Port et de Madère, d'une excellente qualité, en pipes ou en quarts; de la meilleure grosse bière de Londres par barriques, et un assortiment général de marchandises seches et d'épicerie.

Québec, 28^{me} Janvier, 1799.

ON recevra des propositions pour la construction d'un Moulin sur la Rivière Caché, Seigneurie de Dufable, ou New York, de tout constructeur capable qui voudra l'entreprendre; le moulin doit être construit pour deux paires de moulanges, qui seront délivrées sur les lieux, avec onze quintaux de fer travaillé. Ceux qui voudront entreprendre cet ouvrage, enverront leurs propositions et termes de paiement à Alexandre Cuthbert, Ecuier, au Manoir de Berthier, ou à James Cuthbert Ecuier, à Montréal. Il est entendu que le moulin sera fini dans le cours de Septembre prochain.

A Vendre de gré-à-gré,



UNE Maison agréablement située et bonne pour le Commerce, près de l'Eglise de Charlebourg. S'adresser à FRANCOIS BELLET.

Quebec, 30 Janvier, 1799.

Le Souffigné a à vendre aux plus bas prix,

DES Vins de Madere, Particulier de Londres et du Marché de Londres, de Teneriffe, de Port et d'Espagne, et de l'Eau-de-vie de France. JAS. GRAY.

Quebec, 31 Octobre, 1798.

ADVERTISEMENT.

THE Public are hereby desir'd to take notice that all persons who are subjected to work on the Highways for the Towns and District of Quebec, may compound for the same for themselves and horses during the following term and no longer, as determined by His Majesty's Justices of the Peace, at the Quarter Sessions held this day in and for the Towns and District of Quebec—viz: every day (Sundays excepted) from the 25th instant to the 25th of February next ensuing, between the hours of half after twelve o'clock at noon and four in the afternoon, paying the same for their respective Wards to the following Overseers:

- St. Lawrence Ward—Edward Redfall, N^o. 20 Champlain Street.
- St. Louis Ditto—Louis Tapin, N^o. 3 Angel Street.
- Seminary Ditto—Etienne Hianvieux, N^o. 14 St. Joseph Street.
- St. Charles Ditto—Claude Gouverneau, N^o. 1 St. Vallier Street.
- St. John's Ditto—Paul Thibaudeau, N^o. 61 St. John's Street, St. John's Suburbs.
- Do. cheller Ditto—John Tourangeau, N^o. 43 St. Vallier Street.

By order of the Justices,
JOHN BENTLEY, SURVEYOR.

Quebec, 19th January, 1799.

BY AUCTION

Will be Sold, without Reserve, on Friday the 15th February next, at Stoneham Lodge, the residue of the late Mr. TOOSEY.

A LARGE Parcel of Farming Utensils, Household Furniture, Cattle and other Articles, consisting chiefly in carts, flays, ploughs, harrows, shovels, spades, metal stoves, feather beds, bedsteads, bedding, looking-glasses, tables, chairs, harness, 4 English cows, a young English Bull named Goliath, several Canadian cows, calves, pigs, ewes, &c. &c.

The Sale will begin precisely at one o'clock.

On Friday the 1st March, at the Subscriber's Auction Room, will be Sold, such Articles of Mr. Toosey's as are in Town, amongst which are a handsome coach, phaeton, carriage, an English mare, some wearing Apparel, and a number of valuable Books, catalogues of which will be distributed previous to the Sale, which will also commence at one o'clock.

BURNS & WOOLSEY.

Quebec, 24th January, 1799.

FOR SALE

THE Farm belonging to the heirs of the late Mr. and Mrs. Wills, situate in the Seigneurie of St. Joseph, Parish and County of Quebec, containing 190 French superficial acres, being six in breadth and above thirty in depth—the soil is best adapted for meadows and produces annually a great quantity of excellent Hay. There are forty acres of ploughed land ready to be sown in the Spring.—The house is large commodious and pleasantly situated on the bank of the River St. Charles—has a good garden, three barns and a dairy—a correct survey of the premises may be seen at the Subscriber's.—Only one half of the purchase money will be required to be paid down, the remainder will be left in the purchaser's hands at the usual interest.—The cattle, implements of husbandry and household furniture will also be disposed of if required.—For further particulars apply to

Quebec, 15th January, 1799.

L. DUNIERE.

THE Subscriber duly elected Curator to the vacant Succession of the late Charles Antoine Godfroy de Tonnancour, Esq. warns all those who are indebted to it to make immediate payment; and those who have any demands or pretensions upon the said Succession, are required to make them known by the fifteenth day of March next, in default whereof, the Subscriber will avail himself of this advertisement.

Three Rivers, 11th January, 1799.

Jh. BADEAUX.

FOR Sale by the Subscriber at the Manufactory near the Artillery Barracks, or at his House No. 18 Mountain street, Mould and Dipt Candles, wholesale or retail for Cash only:—Also Brown and Yellow Soap.

N. B. Superfine Soap, for shaving and washing the Skin, fine Linens, Mullins, Lawns, Laces &c. made by THOS: RICHARDS.

Quebec, 23d May, 1797.

JUST PUBLISHED IN THE FRENCH LANGUAGE,

And for Sale at the Printing Office, Mountain street.

A JOURNAL

Of occurrences at the TOUR of the TEMPLE, in PARIS, DURING THE CAPTIVITY OF

LOUIS THE XVI. KING OF FRANCE.

By M. CLERY, Valet de Chambre to the King at that time.

Price 2s6 the fine copies, and 1/3 on coarse paper; or 25s. per doz. for the fine, and 12s. for the coarse.

The first London edition of May 98 was sold at 6s. Sterling.

The remainder of a Consignment that will be Sold off cheap by the Subscriber, CONSISTING OF

RED, Blue, Drab, Brown, Green, Olive and Mix't Cloths—and striped and Plain Coatings, proper for Town and Country, is now opening and will be Sold cheap Wholesale and Retail for Cash by

Quebec, 22d Oct., 1798.

JAMES GRAY.

AVERTISSEMENT.

TOUITE personne sujette aux travaux des chemins pour les Villes et District de Québec, qui désireroit composer pour elle même et ses chevaux, est avertie que le temps fixé par Messieurs les Juges à Paix, est depuis le 25 du présent mois de Janvier au 25me de Février prochain; mais qu'après ce tems nulle composition peut être reçue, et qu'elle peut le faire entre les mains des sous inspecteurs de son quartier chaque jour pendant le dit temps, les Dimanches exceptés, depuis midi et demie jusqu'à quatre heures.

- QUARTIER de St. Laurent, Edwd. Redfall, N^o. 20 Rue de Champlain.
- ditto de St. Louis, Louis Tapin, 3 rue des Anges.
- ditto du Seminaire, Etienne Hianvieux, 14 rue St. Joseph.
- ditto de St. Charles, Claude Gouverneau, 1 rue St. Vallier.
- ditto de St. Jean, Paul Thibaudeau, 63 St. Jean St. J.
- ditto Darchevier, Jean Tourangeau, 43 rue St. Vallier.

Par ordre des Juges à Paix, JEAN BENTLEY, Inspecteur.

Quebec, 19me de Janvier, 1799.

A VENDRE PAR ENCAN.

Sans réserve, Vendredi le 15me de Février prochain, à la Loge de Stoneham, étant la demeure du feu Mr. Toosey.

UNE grande quantité d'ustensils d'agriculture, meubles de ménage, bestiaux et autres articles, consistant principalement en charettes, traires, charues, herbes, bêches, poëles de fer, lits de plume, couvertes, miroirs, tables, chaises, harnois, 4 vaches Angloises, un jeune taureau Anglois nommé Goliath, plusieurs vaches canadiennes, veaux, cochons, mères moutonnes &c. &c. La vente commencera à une heure précise.

Seront vendus, à la Chambre d'Encan des Souffignés, Vendredi le 1er Mars, les effets appartenant à Mr. Toosey qui se trouvent en ville, entre lesquels sont un beau carrosse, un Phæton, un cabriolet, une jument Angloise, quelques hardes, et un nombre de livres de prix, dont le catalogue sera distribué avant la vente, qui commencera aussi à une heure.

Quebec, 24 Janvier, 1799.

BURNS et WOOLSEY.

A VENDRE.

LA Ferme des Héritiers de feus Mr. et de Mme. Wills située dans la Seigneurie de St. Joseph, Paroisse et Comté de Québec, contenant 190 arpens en superficie, ayant six arpens de large sur trente et quelques de profondeur. Elle est d'un sol excellent pour des prairies qui produisent annuellement une grande quantité de foin. Il y a 40 arpens de terre labourée pour ensemercer le printemps prochain, la maison est vaste et joliment située sur le bord de la rivière, avec un beau jardin, trois granges et une laiterie, un plan correct du tout peut être vu chez le Souffigné. L'acquéreur pourroit garder à intérêt la moitié du prix de l'achat et se procurer du Souffigné la quantité d'animaux, ustensils d'agriculture et meubles de ménage qu'il auroit besoin. Pour plus amples informations il faut s'adresser à

Quebec, 15 Janvier, 1799.

LOUIS DUNIERE.

LE Souffigné doctement élu Curateur de la Succession vacante de feu Charles Antoine Godfroy de Tonnancour Ecuyer, prévient tous ceux qui y sont redevables de payer incessamment, et ceux qui ont quelque demande ou prétentions sur la dite succession sont requis de les faire connaître d'ici au quinze de Mars prochain, faute de quoi l'on se prévautra de cet avertissement.

Trois Rivières le 11e. Janvier, 1799.

Jh. BADEAUX.

A VENDRE par le Souffigné, à la Manufactory près des Cazernes de l'Artillerie, ou à sa maison No. 18 Rue la Montagne, de la Chandelle au Moulé ou à la baguette, en gros ou en détail, pour argent comptant seulement:—aussi du Savon brun et jaune.

N. B. SAVON SUPERFIN, propre pour la Barbe, et pour laver la peau, les Toiles fines, la Mousseline, les Baptistes, Dentelles, &c.

Fait par

THOS: RICHARDS.

Que, 23e Mai, 1797. etc

ON VIENT DE PUBLIER

Et à Vendre à l'Imprimerie Rue la Montagne,

JOURNAL

DE CE QUI S'EST PASSE' A LA TOUR DU TEMPLE PENDANT LA CAPTIVITE'

DE LOUIS XVI. ROI DE FRANCE

Par Mr. CLERY, Valet de Chambre du Roi.

Prix 2s6 imprimé sur du papier fin, et 1/3 sur du gros papier—ou 25s par douz pour les premiers et 12s pour les derniers.

La premiere Edition de Londres, de Mai dernier, s'est vendue à six Chelings Sterling.

Le restant d'un envoi qui sera vendu à bon marché par le Souffigné—Consistant en,

DRAPS bleus, gris, bruns, verts, olives et mêlés—et de bergob-somes rayés et unis propres pour la ville et la campagne, se débale maintenant, et sera vendu à bon marché, en gros et en détail pour argent comptant, par

Quebec, 26 Juillet, 1798.

JAMES GRAY.

JUST PUBLISHED,
THE QUEBEC POCKET ALMANAC FOR 1799;
 And FOR SALE AT THIS OFFICE, price 2s. in Retail, 20s. per dozen,
 fitted in blue paper, and 3s. bound.

CONTAINING:

CALENDAR, &c.
EPOCHS and Common Notes
 Chronological Cycles
 Moveable Feasts
 Commencement of the four Seasons
 Eclipses, Moon's aspects, Signs
 Explanation of the Calendar
 Tide Table for the Harbour of Quebec
 Times of High Water in the R. St. Lawrence
 The Calendar
 Of the Moveable Feasts
 Changes of the Moon

MISCELLANEOUS.
 Equation Table
 Table of Days of the Year, &c.
 Weight of the Current Monies in the Province
 A General Rule to turn one Currency into another
 Interest Table
 Departure of the Mails
 Post Roads in the Province with the Post rates
 Division of the Province
 Counties in the Province with the Parishes contained in each
 Governors of Canada
 Abstract of the Road Act
 Court Terms within the Province
 Table of Court Terms and explanation
 Duties paid on Articles imported into the Province
 Fees of the Custom-House Officers at St. John's
 Additional ditto
 Ordinance for preventing persons leaving the Province without a Pass
 Table of the Kings & Queens of England, &c.
 Quebec, 1st January, 1799.

CIVIL LIST, &c.
 Members of the Executive and Legislative Councils
 Members of the House of Assembly
 Officers of ditto
 Judges and Officers of the Courts of Justice within the Province
 Advocates
 Commissioners for administering Oaths to Persons in Office
 Commissioners for repairing Churches
 Superintendants of Inland Navigation
 Justices of the Peace for the Districts of Quebec, Three Rivers and Gaspé
 Officers of different departments
 Post-Office
 Custom-House
 Notaries
 Physicians, Surgeons, Midwives, &c.
 Surveyors
 Pilots, Rates of Pilotage for the Riv. St. Lawrence.

MILITARY REGISTER, &c.
 The General and Staff Officers in the Canada's Staff of the Garrisons of Quebec and Montreal
 Royal Engineers, Ordnance Department, Deputy Quarter-Master Generals, & Commissary General's Departments
 Storekeeper General, Barrack Master General
 Paymaster General & Indian Departments
 Officers of the Regiments in Canada
 Officers of Artillery
 British Militia
 Canadian do.
 Ecclesiastical State of Canada & Convents
 List of Constables
 Fire Society, with an Abstract of the Ordinance for preventing accidents by Fire.

To be disposed of by PRIVATE SALE.

THE SEIGNIORY of BIC, situate about fifty leagues below Quebec, on the South side of the River St. Lawrence, bounded on the South-west by the Seigniorie of the Three Rivières, and on the North-east by that of Rimouski, containing two leagues in front by two leagues in depth; run and marked in the field and limited by proper landmarks. Several productive Salmon-fisheries, Mill-streams, Timber of different kinds, proper for employing a Saw-mill, and other advantages are contained within that property and give an opening for mercantile speculations. The front in part is fit for agriculture, and the shores afford excellent shelter where small vessels may in safety ride at anchor. Together with the well known Island of Bic, lying about a league from and opposite the above-mentioned Tract generally the rendez-vous of the ships either to take in the Pilots coming up or set them on shore going down, being about one quarter of a league in superficies. A clear title will be given to the purchaser for further particulars apply to. **WILLM. VONDENVELDEN.**

DISTRICT OF QUEBEC. BY virtue of a writ of execution issued out of the Court of King's Bench for the District of Quebec, at the suit of Robert Hunter, Esquire, of London, by Mathew Lymburner, Esq. of Quebec Merchant his Attorney, against the goods and chattels, lands and tenements of James Curchod residing in the City of Quebec, to me directed, I have seized and taken in execution as belonging to the said James Curchod, the Seigniorie named *Les Montlouis*, situate at the mouth of the river St. Lawrence in the County of Gaspé, containing three leagues or thereabout in front, on the south side of the said river, by three leagues in depth; joining on one side toward the north east to the place commonly called *P'Anse Pleureuse*, and on the other side toward the south west, to the river *à Pierre*; together with the feodal and Seigniorial rights, *haute et basse justice*, right of fishing-hunting and trading within the said space, all the cultivated ground and woodlands therein, right of *cens & rentes*, *saizine* and *amende* according to the *Coutume*, *Lots et Ventres* arrearages and other dues and Seigniorial profits, manor, houses, and hangards thereon erected without any exception.

On the charge of presenting faith and homage to his Majesty at the Castle of St. Louis of Quebec, of whom the said fief is holden and to pay and acquit for the time to come only, all the *Droits Domaniaux* which may become due according to the *Coutume* and the ancient titles. Now I do hereby give notice that the said seigniorie and all its dependencies will be put up for sale at the Church door of the Parish of Rimouski, which is the nearest to the said seigniorie of *Les Montlouis*, immediately after Divine service for the three consecutive Sundays before the 17th March next inclusive, and afterwards the said seigniorie and dependencies will be sold and adjudged to the highest bidder on Thursday the twenty eighth day of March next, at two o'clock in the afternoon, at the Court House in the City of Quebec, where the said Court of King's Bench will be then holden, and at which time and place the conditions of sale will be made known by

JA. SHEPHERD, Sheriff.

All and every person claiming the said Seigniorie and its dependencies or on any part thereof, either by possession, mortgage, servitude, or otherwise, are hereby required to make declaration thereof in writing to the said Sheriff, at his office in the Upper Town of Quebec, St. Louis Street, as soon as possible before the sale and according to Law.

Quebec, 8th November, 1798.

PRINTED BY JOHN NEILSON MOUNTAIN STREET.

RÉCEMMENT PUBLIÉE

L'ALMANACH PORTATIF DE QUEBEC, POUR 1799.
 ET A VENDRE A L'IMPRIMERIE, prix 2s. en détail—et 20s. par
 broché en papier bleu, et 3s. relié.

CONTENANT

CALENDRIER, &c.
EPOCHES, Cycles Chronologique, Fêtes mobiles, les quatre Saisons de l'Année, Eclipses, Table des Mares, Calendrier François et Anglois, avec le lever et coucher du Soleil de
 Des Fêtes Mobiles et Lunaifons
 Table Abrégée d'Equation
 Poids et taux de la Monnoie
 Table d'intérêt
 Depart des Males et Chemins de Poste
 Division de la Province
 Liste des Comtes dans le Bas Canada
 Liste des Gouverneurs de Canada
 Pièces de l'Acte des Chemins
 Terme ou Séances des Cours
 Table des Droits sur les Articles importées dans la Province

LISTE CIVILE, &c.
 Membres des Conseils Exécutif et Législatif
 Membres de la Chambre d'Assemblée
 Officiers de la Chambre d'Assemblée
 Juges des différentes cours, officiers en loi, &c.
 Avocats
 Commissaires pour administrer les serments aux personnes en office
 Commissaires pour la réparation des Eglises
 Quebec, 1er Janvier, 1799.

Surintendants de la Navigation intérieure
 Juges à Paix pour le District de Quebec.
 ——— pour le District de Montréal
 ——— pour le District des Trois Rivières
 ——— pour le District de Gaspé
 Officiers des différents départements
 Officiers des Bureaux de Poste
 Officiers de la Douane
 Notaires
 Chirurgiens, Médecins et Accoucheurs
 Arpenteurs
 Pilots et le taux de Pilotage

REGISTRE MILITAIRE.
 Etat Major, Hôpital, &c.
 Ingénieurs, Ordonnances, Département du Quartier Maître Général, et de la Marine, Département du Commissaire Général, Département de la Garde Magasin Général, Cafernes et des Sauvages
 Interprètes
 Officiers des Régiments en service dans le Canada
 Milices Britannique et Canadienne
 Etat Ecclesiastique du Bas Canada, Catholique et Protestant, Couvents, &c.
 Constables
 Société du Feu, et Pièces de l'Ordonnance pour prévenir les accidents du Feu.

AVERTISSEMENT.

DISTRICT DE QUEBEC. Le Notaire Souffigné donne avis au public qu'il est légalement chargé de vendre de Gré-à-Gré ou autrement un emplacement situé dans la côte de la Basse Ville rue la Montagne N^o. 23 de cinquante pieds de front sur la dite rue, et depuis l'alignement d'icelle dite rue, jusqu'à la cime du Cap, borné du côté du Sud par une maison appartenante au sieur Joseph Crete, et du côté du Nord par une autre appartenante à Messieurs Johnsthor et Pors, avec une maison à deux étages dessus construite en pierres sur tout le front du dit emplacement et de quarante pieds ou environ de profondeur.

Les amateurs pourront s'adresser à l'office du dit Souffigné, pour faire leur proposition et prendre communication des titres qui sera donné sûreté suffisante pour la vente des dites prémisses purgées de tous droits d'hypothèque servitudes, &c. Cette maison est neuve et voutée en partie, quant à sa situation, les bonnes affaires que les personnes, qui l'occupent actuellement depuis plusieurs années y ont faites, font preuve qu'elle est avantageusement située pour le commerce, soit en gros soit en détail.

CHAS. VOYER, N. P.

Quebec, Mercredi, 7 Octobre, 1798.

DISTRICT DE QUEBEC. EN vertu d'un ordre d'exécution émané de la Cour du Banc du Roi, en sa juridiction civile pour le District de Québec, à la poursuite de Robert Hunter, Euever, de Londres, procédant par Mathew Lymburner, Négociant à Québec, fondé de la procuratua contre les biens meubles et immeubles de James Curchod, demeurant en la ville de Québec, à moi adressé, j'ai saisi et pris en exécution comme appartenant au dit James Curchod, la Seigniorie nommée *Les Montlouis*, située au bas du fleuve Saint Laurent, dans le Comté de Gaspé, contenant trois lieues ou environ de front sur le bord et du côté Sud du dit fleuve, sur trois lieues de profondeur; tenant d'un côté vers le Nord-Est au lieu vulgairement dit *P'Anse Pleureuse*, et d'autre côté vers le Sud-Ouest à la Rivière à Pierre; Ensemble les droits de fief et Seigniorie, haute et basse Justice, de pêche, de chasse et de traite dans la dite étendue, toutes les terres cultivées et autres avec les bois qui en dépendent, droits de cens et rentes, saizine et amende suivant la coutume, lots et ventes; arrearages et autres redevances et profits Seignioriaux, domaines maisons, hangards et autres bâtimens dessus construits, sans en rien excepter. A la charge de porter la foi et hommage à sa Majesté au Château St. Louis de Québec dont le dit fief relève et de payer et acquitter pour l'avenir seulement les droits domaniaux qui écherront suivant la coutume et les anciens titres. Or j'avertis par le présent que la dite Seigniorie et toutes ses dépendances seront criées à l'enchère à la porte de l'Eglise de la paroisse de Rimouski qui est la plus proche de la dite Seigniorie des Montlouis, immédiatement après le service divin pendant trois Dimanches consécutifs, celui du dix-sept Mars prochain compris, et qu'ensuite la dite seigniorie et ses dépendances seront vendues et adjudgées au plus haut enchérisseur dans la Chambre d'Audience en la haute ville de Québec, où se tiendra la dite Cour du Banc du Roi, Jeudi le vingt huitième jour du mois de Mars prochain, à deux heures après midi, auxquels tems et lieu les conditions de la dite vente seront énoncées par

JA. SHEPHERD, Sheriff.

Toutes et chaque personne prétendant sur la dite Seigniorie et ses dépendances ou sur aucune partie d'icelle par propriété ou possession, hypothèque, servitude ou autrement, sont requises par le présent d'en faire leur déclaration par écrit au dit Sheriff à son bureau en la haute ville de Québec rue St. Louis, le plutôt possible, avant le dit tems de l'adjudication et selon la loi. ——— Quebec, 8 Novembre, 1798.

DE L'IMPRIMERIE DE J. NEILSON RUE LA MONTAGNE.